

Gr 1 Storybook



Tirisan ommogo mo morafeng

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated, or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

Authors: Pudulogo Primary School, Grade 1A, 2022:

Tshiamo Bogatsu, Regolele Bogatsu, Tumalano Chomi, Reotshepile Dikale, Onkarabile Khetho, Amogelang Maloba, Botlhale Mangwegape, Kopano Mapanyane, Amogelang Maphanyane, Phomolo Mogapelwa, Lefa Moholo, Arefa Molatane, Reneilwe Molatane, Kutlwano Mongwegi, Maggy Mosala, Lerato Mothibedi, Dimpho Mosifane, Onalenna Motseofedile, Refentse Nkosi, Koketso Pule, Tumelo Seakgamo, Remoikantse Seleke, Tshireletso Tau, Karabo Tsaoka, Reatlegile Tsaoka, Oboitshepo Tsatsi.

School: Pudulogo Primary School
Principal: Maite Rosina Rasekgokge
Teacher: E. D Jacobs
CRC: Nthabiseng Connie Tsaoka
Fieldworker: Modiegi Moleloatladi

Illustrators:

Cover: Maggy Mosala
Page 1: Phomolo Mogapelwa
Page 2: Reneilwe Molatane
Page 3: Reotshepile Dikale
Page 4: Botlhale Mangpanyane
Page 5: Koano Mapanyane
Page 6: Tumalana Chomi
Page 7: Dimpho Mosifane
Page 8: Arefa Molatane
Page 9: Tshiamo Bogatsa

Font within booklet: Grade 1 font by Edu-Aid

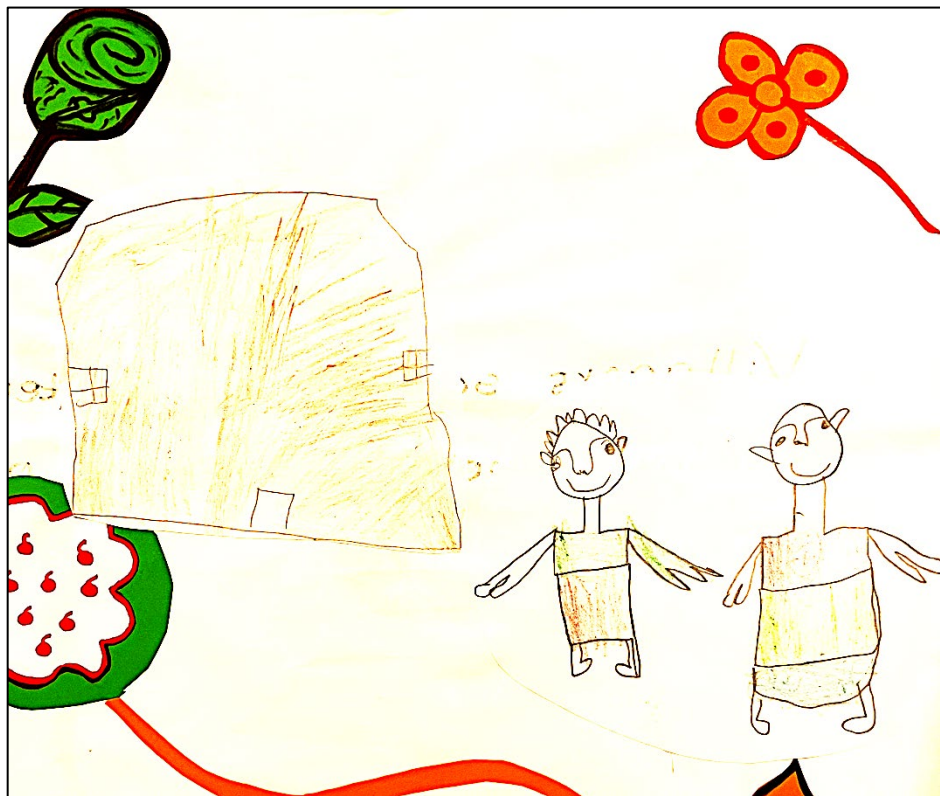
Translating and Language editing: Gaoretelelwe Benjamin Phuti

Websites and links were correct at the time of publication.
For further information about the project, please visit <http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

Acknowledgements

The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

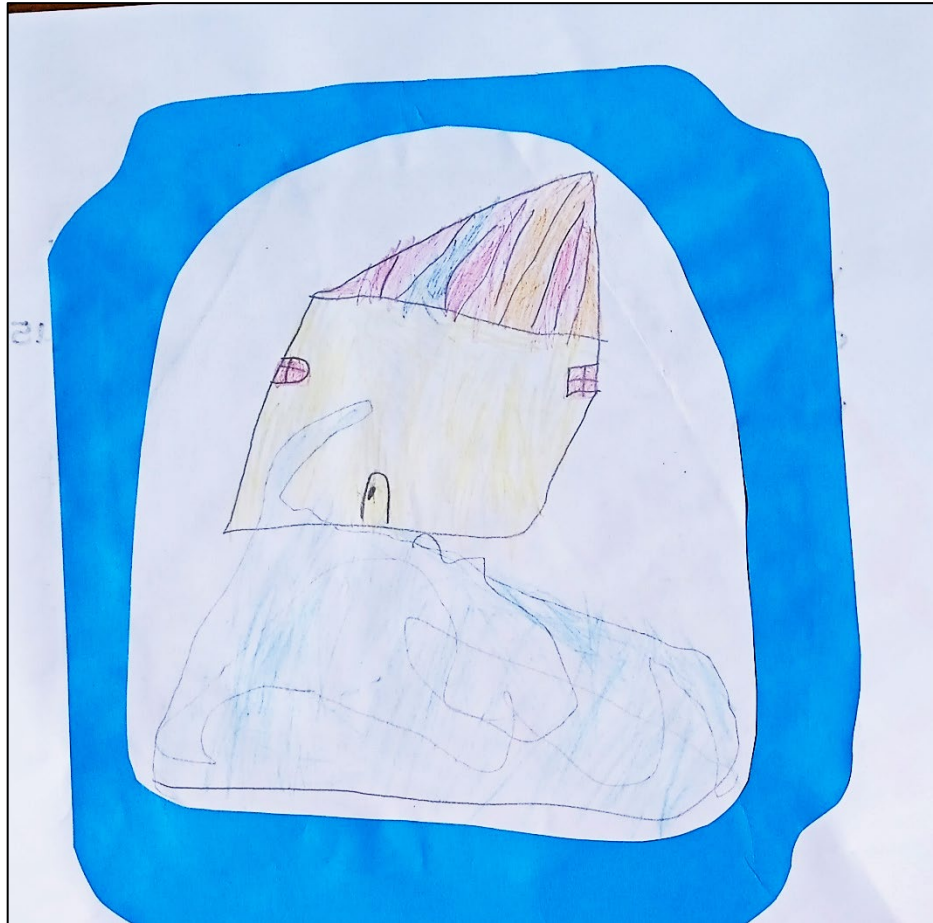
The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.
The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.
London South Bank University, United Kingdom.
The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).



Baagi ba ne ba bona
metsi a mantsi a tla a
lebile mo motsaneng
wa Brooksby.



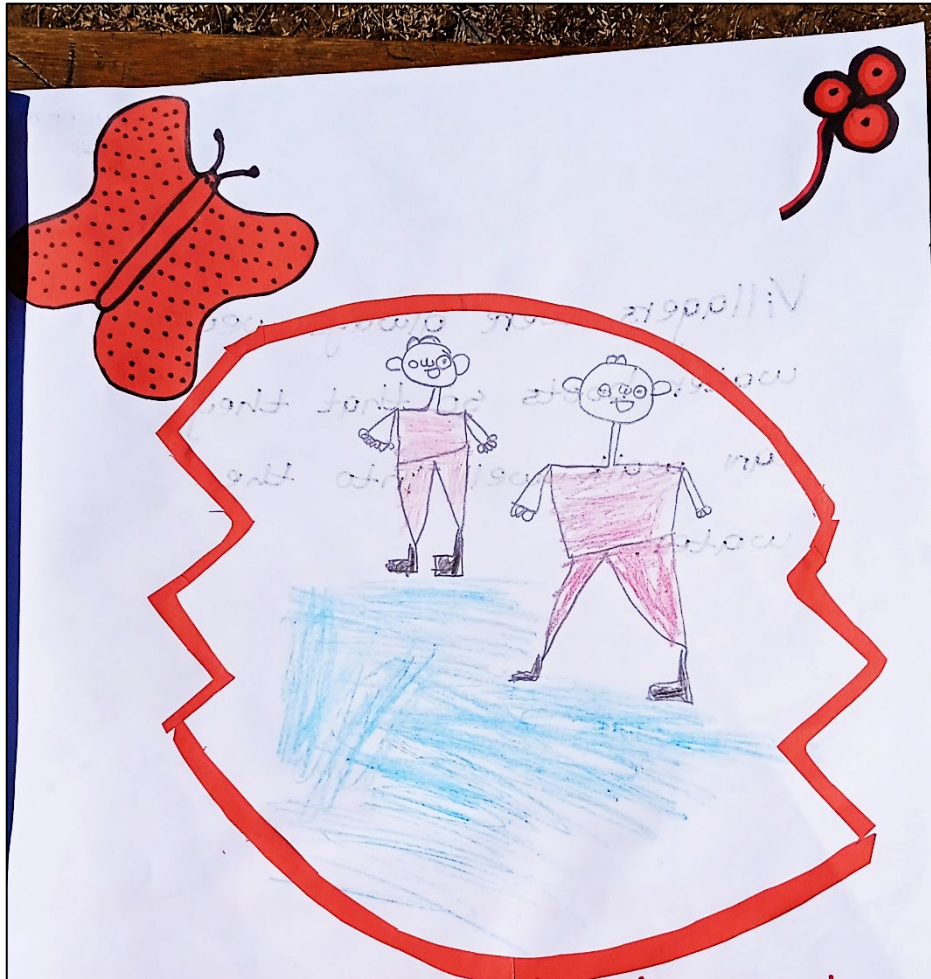
Letsatsi le letsatsi
metsi a ne a atamela
mo matlong.



5

Metsi a ne a setse a tsene mo motseng, a tsene le mo teng ga matlo. Didiriswa mo matlong jaaka diraka, bolao, ditulo le ditafole di ne tsa senngwa ke metsi.

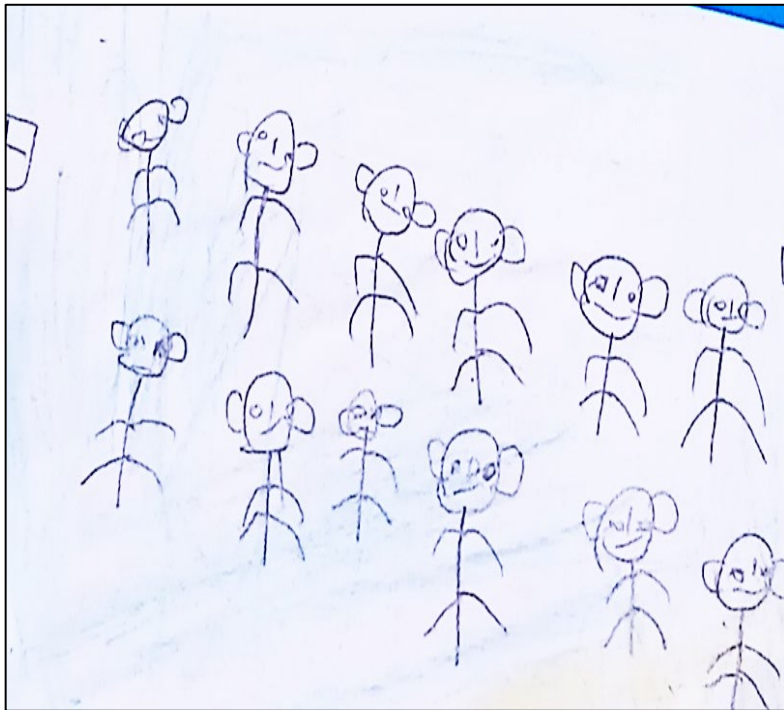
6



7

Baagi le bona ba dula
ba rwele ditlhako tsa
metsi ka dinako
tsotlhe gore ba kgone
go tsamaya sentle mo
metsing.

8



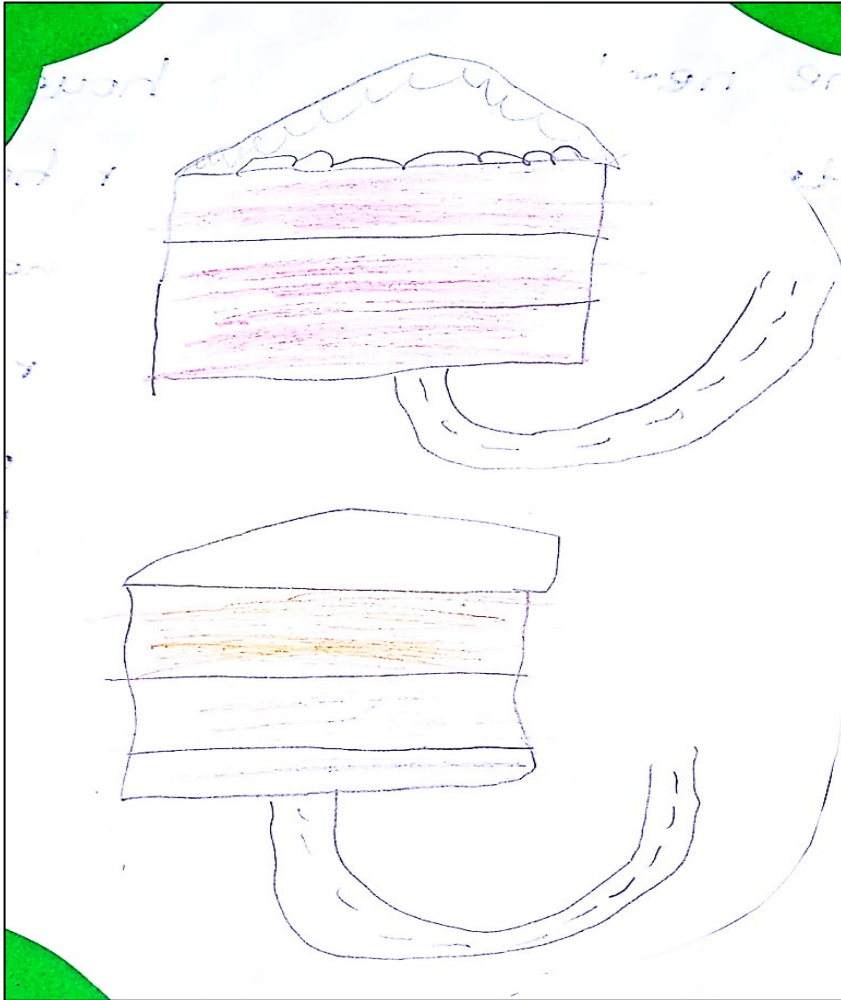
Baagi ba ne ba nna
le kopano kwa
kerekeng e e neng
e sa tsenelelwa ke
metsi gore ba kope
go thusiwa ka
maroko le dijo.



Baagi ba ne ba
bolelelwa fa ba tlile
go thusiwa ka dijo le
marobalo. Ebile matlo
a bona a tlile go agiwa
Lori e ne ya tla go ba
fa dijo.



Baagi ba ne ba fiwa
dijo. Ba ne ba itumela,
ba be ba lebogela
dijo tseo.



15

Letsatsi le le latelang
ke fa go tla baagi ba
matlo ba tla go bolelela
basenyegelwa gore ba
tlile go ba agela matlo.

16



Matlo a agilwe, a
mangwe a santse a
tlaa agiwa, ke
boitumelo jo bo seng
kana ka sepe mo
motsaneng wa
Brooksby.

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

Tirisanommogo mo morafeng

Authors:

Pudulogo Primary School, Gr 1A, 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

